

2

Neuheiten *Innovations*



Neuheiten
Innovations



Abb. 1 – PFLITSCH ProTect und PFLITSCH UNI ProTect – Kabel sicher und flexibel schützen
Fig. 1 – PFLITSCH ProTect and PFLITSCH UNI ProTect – safe and flexible cable protection

Das neue Wellrohrsystem PFLITSCH ProTect garantiert einen umfassenden Kabelschutz. Dabei sorgen die flexiblen Wellrohre in Verbindung mit den PFLITSCH ProTect-Fittings für das Plus an Sicherheit.

- Hohe Schutzarten IP 66, IP 68 und IP 69
- Umfangreiche Zulassungen und Zertifizierungen
- Ausführung PFLITSCH UNI ProTect sorgt für zusätzliche Abdichtung und Zugentlastung des Kabels
- Schutz vor mechanischen, thermischen und chemischen Einflüssen
- Einfache und schnelle Montage und Demontage
- Breite Anwendung von der Bahnindustrie bis zur Robotik

Weiterführende Informationen zu dem neuen PFLITSCH ProTect finden Sie im Kapitel 12 „Kabelschutz“ ab Seite 373.

The new PFLITSCH ProTect corrugated conduit system ensures comprehensive cable protection. In combination with PFLITSCH ProTect fittings, these flexible corrugated conduits guarantee extra safety.

- *High types of protection IP 66, IP 68 and IP 69*
- *Extensive approvals and certifications*
- *PFLITSCH UNI ProTect version provides additional sealing and strain relief*
- *Protection against mechanical, thermal and chemical stresses*
- *Quick and easy assembly and disassembly*
- *Wide range of applications from the railway industry to robotics*

You will find further information about the new PFLITSCH ProTect in chapter 12 "Cable protection" from page 373.

PFLITSCH ProTect-Wellrohrsystem

PFLITSCH ProTect corrugated conduit system

Neuheiten
Innovations



Abb. 1 – PFLITSCH Ex-d-Kabelverschraubung LevelEx
Fig. 1 – PFLITSCH Ex-d cable gland LevelEx

Abb. 2 – Ex-Kabelverschraubung UNI Ex Dicht Silikon mit Mehrfachdichteinsatz
Fig. 2 – UNI Ex Dicht Silicone cable gland with multiple sealing insert

Mit der Ex-d-Kabelverschraubung LevelEx hebt PFLITSCH das Thema Sicherheit auf das nächste Level: Die Baureihe LevelEx wurde für hohe Anforderungen und einen großen Einsatzbereich konzipiert.

- Erfüllt die Zündschutzarten druckfeste Kapselung „Ex-d“ und erhöhte Sicherheit „Ex-e“
- Einfache, sichere und platzsparende Montage mit wenigen unverlierbaren Teilen
- Kaskadierendes Dichtprinzip für sichere großflächige Abdichtung und Zugentlastung
- Umfangreiche Ex-Zertifizierungen

Weiterführende Informationen zu der neuen LevelEx finden Sie im Kapitel 8 „Explosionsschutz“ ab Seite 275.

Die UNI Ex Dicht Silikon ist die neue Ex-Kabelverschraubung für Anwendungen in explosionsgefährdeten Bereichen mit hohen Anforderungen an die Temperaturbeständigkeit.

- Sichere Abdichtung von Standard- und Flachkabeln sowie von mehreren Kabeln in einer Verschraubung mit einem Mehrfachdichteinsatz
- Zündschutzart erhöhte Sicherheit „Ex-e“ und Ex-Zulassungen
- Hoher Betriebstemperaturbereich bis +160 °C und hervorragende Ozon- und UV-Beständigkeit
- Sehr gute Resistenz gegenüber einer Vielzahl an Chemikalien

Weiterführende Informationen zu der neuen UNI Ex Dicht Silikon finden Sie im Kapitel 8 „Explosionsschutz“ ab Seite 275.

LevelEx, the Ex cable gland from PFLITSCH, takes safety to the next level: the LevelEx series is designed to meet the highest requirements in a wide range of applications.

- Compliance with explosion protection types “Ex-d” (pressure-tight encapsulation) and “Ex-e” (increased safety)
- Quick and easy assembly as well as space-saving installation with only a few, non-detachable parts
- Cascading sealing principle ensures a reliable seal and good strain relief over a large area
- Extensive Ex certifications

You will find further information about the new LevelEx in chapter 8 “Explosion protection” from page 275.

UNI Ex Dicht Silicone is a new Ex cable gland for use in potentially explosive atmospheres where high requirements are specified regarding temperature resistance.

- Reliable sealing of standard or flat cables or of multiple cables in one gland with a multiple sealing insert
- Explosion protection type “Ex-e” (increased safety) and Ex approvals
- High operating temperature range up to +160 °C as well as excellent ozone and UV resistance
- Very good resistance to numerous different chemicals

You will find further information about the new UNI Ex Dicht Silicone in chapter 8 “Explosion protection” from page 275.

Ex-d-Kabelverschraubung LevelEx

LevelEx – the Ex-d cable gland

Ex-Kabelverschraubung UNI Ex Dicht Silikon

UNI Ex Dicht Silicone – the Ex cable gland

Neuheiten

Innovations



Abb. 1 – EHEDG zertifizierte Kabelverschraubung blueglobe CLEAN Plus aus Polyamid
Fig. 1 – EHEDG certified cable gland blueglobe CLEAN Plus made of polyamide

Abb. 2 – Blindstopfen CLEAN Plus aus Edelstahl
Fig. 2 – Blind plug CLEAN Plus made of stainless steel

PFLITSCH erweitert das einzigartige Konzept der Hygienic Design-Kabelverschraubungen um eine Ausführung in Kunststoff. Die blueglobe CLEAN Plus aus Polyamid ist die erste nach EHEDG zertifizierte Kabelverschraubung aus Kunststoff weltweit.

- Mit EHEDG-Zertifizierung – erfüllt die strengen Anforderungen der Lebensmittel- und Pharmaindustrie sowie der Chemie- und Reinraumtechnik
- Vermeidung von Bakteriennestern durch optimales hygienegerechtes Design
- Gute Reinigbarkeit und hohe Widerstandsfähigkeit gegenüber aggressiven Reinigungsmitteln (ECOLAB-Test)
- Kompakte Bauform und wenige Komponenten für einfache Montage ohne Spezialwerkzeug
- Hohe Schutzarten IP 66, IP 68 (bis 15 bar) und IP 69

Weiterführende Informationen zu der neuen blueglobe CLEAN Plus Polyamid finden Sie im Kapitel 9 „Kabelverschraubungen nach Hygienic Design“ ab Seite 333.

Neu im PFLITSCH-Sortiment sind Blindstopfen im Hygienic Design. Mit EHEDG-Zulassung ergänzen sie das breite Produktportfolio für Anwendungen, in denen hohe Anforderungen an Sauberkeit und gute Reinigbarkeit gestellt werden.

- Hygienisch einwandfreies Verschließen nicht benötigter Bohrungen
- Zugelassen nach EHEDG – erfüllt die strengen Anforderungen der Lebensmittel- und Pharmaindustrie sowie der Chemie- und Reinraumtechnik
- Leicht zu reinigen und widerstandsfähig gegenüber aggressiven Reinigungsmitteln
- FDA-konforme hochwertige Materialien

Weiterführende Informationen zu dem neuen Blindstopfen blueglobe CLEAN Plus finden Sie im Kapitel 9 „Kabelverschraubungen nach Hygienic Design“ ab Seite 333.

The unique concept of cable glands complying with hygienic design criteria has now been expanded by PFLITSCH with a version made from plastic. blueglobe CLEAN Plus polyamide is the first plastic cable gland worldwide received EHEDG certification.

- With EHEDG certification – meets the strict requirements of the food, chemical and pharmaceutical industries as well as clean-room applications
- Optimised hygienic design avoids bacteria build-up
- Good cleanability and high resistance to aggressive cleaning agents (ECOLAB test)
- Compact design with only a few components for simple installation without any special tools
- High types of protection IP 66, IP 68 (up to 5 bar) and IP 69

You will find further information about the new blueglobe CLEAN Plus polyamide in chapter 9 “Cable glands complying with hygienic design” from page 333.

Blind plugs complying with hygienic design criteria are new to the PFLITSCH range. With their EHEDG certification, they further enlarge our broad product portfolio for applications with high requirements regarding cleanliness and cleanability.

- Any holes not required are hygienically sealed
- With EHEDG certification – meets the strict requirements of the food, chemical and pharmaceutical industries as well as clean-room applications
- Easy to clean and resistant to aggressive cleaning agents
- High-quality, FDA-compliant materials

You will find further information about the new blind plug blueglobe CLEAN Plus in chapter 9 “Cable glands complying with hygienic design” from page 333.

Hygienic Design-Kabelverschraubung blueglobe CLEAN Plus Polyamid

Hygienic design cable gland blueglobe CLEAN Plus polyamide

Blindstopfen blueglobe CLEAN Plus

blueglobe CLEAN Plus blind plug

Neuheiten
Innovations



Abb. 1 – blueglobe mit Mehrfach-Inlet mit herausgetrennten Inlets
Fig. 1 – blueglobe with multiple inlet with removed inlets

Abb. 2 – Druckausgleichselemente in Edelstahl und Kunststoff
Fig. 2 – Pressure equalisation elements made of stainless steel and plastic

Mit der Kabelverschraubung blueglobe mit Mehrfach-Inlet bietet PFLITSCH eine besonders flexible Variante, mit der sich sehr unterschiedlich dicke Kabel sicher abdichten lassen. Der Dichteinsatz mit drei Inlets lässt sich ohne Spezialwerkzeug schnell und einfach an unterschiedliche Kabeldurchmesser anpassen.

- Dichtbereich um bis zu 55 % größer als bei Standardtypen der blueglobe mit einem Inlet
- Geringer Bestell- und Lageraufwand: nur eine Größe für zahlreiche Kabeldurchmesser
- Geschlitzte Dichteinsätze für konfektionierte Kabel und geschlossene Variante verfügbar
- Versionen mit Brandschutz-Zertifikat EN 45545-2 erhältlich

Weiterführende Informationen zu der neuen blueglobe mit Mehrfach-Inlet finden Sie im Kapitel 4 „blueglobe“ ab Seite 55.

Die neuen Druckausgleichselemente (DAE) sorgen für eine konstante Be- und Entlüftung von Gehäusen, die Temperaturschwankungen ausgesetzt sind. Der kontinuierliche Druckausgleich vermeidet die Bildung von Kondenswasser.

- Schutz der Elektronik im Gehäuse durch Kondenswasservermeidung
- Schonen der Gehäusedichtung durch kontinuierliche Be- und Entlüftung
- Schutzarten IP 66, IP 68 und IP 69
- Resistent gegen gängige Chemikalien und Lösemittel und UV-beständig
- Erhältlich in drei Materialien, jeweils als Standardtypen (SL) und als HL-Varianten mit hohem Luftdurchlass
- Varianten mit UL-Zertifizierung und Ex-e-Zulassung

Weiterführende Informationen zu dem neuen DAE finden Sie im Kapitel 13 „Druckausgleichselemente“ ab Seite 433.

The PFLITSCH blueglobe cable gland with multiple inlet is a particularly flexible version that enables a reliable seal for cables of widely differing thicknesses. The sealing insert with three inlets can be adapted quickly and easily to different cable diameters without any special tools.

- Sealing range increased by up to 55% compared to the standard blueglobe types with one inlet
- Less effort for orders and storage: only one size for many different cable diameters
- Slit sealing inserts available for pre-assembled cables and closed variants
- Versions with fire protection certification to EN 45545-2 as an option

You will find further information about the new blueglobe with multiple inlet in chapter 4 “blueglobe” from page 55.

The new pressure equalisation elements (DAE) ensure continuous ventilation – the passage of air both into and out of enclosures which are subject to temperature fluctuations. Through this continuous pressure equalisation no condensation can form.

- Avoidance of condensation means protection for electronic components inside the enclosure
- Continuous ventilation protects the enclosure seal
- Types of protection IP 66, IP 68 and IP 69
- Resistant to commonly used chemicals, solvents and UV
- Available as a standard (SL) or high level airflow (HL) version in each of three different materials
- Versions with UL certification and Ex e approval

You will find further information about the new DAE in chapter 13 “pressure equalisation elements” from page 433.

blueglobe mit Mehrfach-Inlet

blueglobe with multiple inlet

Druckausgleichselemente

Pressure equalisation elements

